

**LISTE DES LABORATOIRES D'ANALYSES DE CARBURANT RECONNUS PAR LA FIA
LIST OF FUEL ANALYSIS LABORATORIES RECOGNISED BY THE FIA**

LISTE TECHNIQUE N° 2 / TECHNICAL LIST N° 2

ARGENTINE / ARGENTINA (ARG)	AUSTRALIE / AUSTRALIA (AUS)
1. Facultad de Ingeniera, 47 y 1 La Plata, Provincia de Buenos Aires	1. SGS Australia Pty. Ltd 1/33 Hurrell 121 Way, Rockingham WA 6168 Tel. : (61 9) 592 62 22 / Fax : (61 9) 592 60 55
AUTRICHE / AUSTRIA (AUT)	
1. I.U.M. Institut für Mineralölprodukte und Umweltanalytik Schindlbauer-Hutter-Ingenieurgesellschaft Rosasgasse 27/2, A-1120 Vienna Tel. : +43.1.812.53.61 / Fax : +43.1.812.53.61	
BELGIQUE / BELGIUM (BEL)	AUSTRALIE / AUSTRALIA (AUS)
1. SGS Depauw & Stokoe N.V. Haven 407, Polderdijkweg 16 2030 Antwerpen Tel. : +32.35.45.84.11 / Fax : +32.35.45.84.19	2. BFB Oil Research S.A. Parc Scientifique Crealys, rue Phocas Lejeune 10 5032 Gembloux Tel. : +32.81.58.53.00 / Fax : +32.81.58.53.08
SUISSE / SWITZERLAND (CHE)	TCHEQUE REPUBLIQUE / CZECH REPUBLIC (CZE)
1. Intertek Caleb Brett (Schweiz) AG Wagistrasse 2 CH-8952 Schlieren Tel. : +41.43.433.78.11 / Fax : +41.43.433.78.19 Hans.jaeckle@intertek.com	1. Chemopetrol Korytna 47, PRAHA 10 - Stranice
ALLEMAGNE / GERMANY (DEU)	
1. PETROLAB GmbH vorm. PHL Dr. Mausch Vorhoelzerstr.3, D-81477 München Tel. : +49.89.79.89.77 / Fax : +49.89.79.18.889 E-Mail: pl-muenchen@petrolab.de	2. SGS Germany GmbH Fuel Technology Centre Am Neuen Rheinafen 12a D-67346 Speyer Tel. : +49.62.32.13.01.42 / Fax: +49.62.32.13.01.49
3. SGS Germany GmbH Weidenbaumsweg 137 D-21035 Hamburg Tel. : +49.40.88.30.94.04 / Fax: +49.40.88.30.94.30	4. SGS Germany GmbH Goldenbergstr. 2 D-50354 Hürth Tel. : +49.22.33.37.63.11 / Fax: +49.22.33.37.63.10
5. TÜV Hannover Am TÜV 1 30175 Hannover Döhren Tel. : +49.51.19.86.15.21 / Fax : +49.51.19.86.12.37	6. TÜV Bayern Sachsen e.V. Abgasprüfstelle (G4-FBF/E) Ridlerstr. 57 80674 München Tel. : +49.89.51.90.31.52 / Fax : +49.89.51.90.32.33
7. Petrolab GmbH Brunckstr. 12 67346 Speyer Tel. : +49.62.32.33.011 / Fax : +49.62.32.33.015	8. DEKRA Automobil AG AN 5/W.Dammert, Handwerkstrasse 15 70565 Stuttgart Tel. : +49.71.17.86.12.236 / Fax : +49.71.17.86.12.929
9. Intertek Caleb Brett (Germany) GmbH Witternstrasse 14 D-21107 Hamburg Tel. : +49(0)40-75-20-14-91 Mr Schwarz (bernd.schwarz@intertek.com) Mr Skrypcak (fred.skrypcak@intertek.com)	
ESPAGNE / SPAIN (ESP)	
1. CLH, S.A. Laboratorio Central Ctra. Torrejón-Mejorada, Km. 2,300 28830 San Fernando de Henares. Madrid Tel. : +34 774.63.34 / Fax : +34 774.63.15 E-mail: laboratorio_central@clh.es	
FRANCE / FRANCE (FRA)	
1. ATEPE Parc d'Activité de la Tuilerie Saint Benoît, Auffargis F-78610 Le Perray en Yvelines	2. PCAS ZI La Vigne aux Loups 23, rue Bossuet F-91160 Longjumeau

ROYAUME-UNI / UNITED KINGDOM (GBR)	
1. BSI Testing Mayland Avenue Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP2 4SQ Tel. : +44.442.23.04.42 / Fax : +44.442.23.14.42 Tlx. : 82424	2. Caleb Brett International Limited Laboratory and Technical Services Unit "A", 734 London Road, West Thurrock, Essex, RM16 1HN Tel. : +44.708.86.99.60 / Fax : +44.708.86.14.96
3. SGS Redwood Ltd. Old Station Approach London Road, Purtleet, Essex, RM16 1QS Tel. : +44.708.86.68.55 / Fax : +44.708.86.41.37 Tlx. : 897 361	4. Ricardo Consulting Engineers Ltd Shoreham by Sea West Sussex, BN43 FG Tel. : +44.273.45.56.11 - 87 383 / Fax : +44.273.46.41.24
5. M SCAN Ltd Silwood park, Sunninghill Berkshire SL57PZ Tel. : +44.134.46.27.612 / Fax : +44.134.48.72.709	
GRECE / GREECE (GRC)	
1. Générale Chimie de l'Etat Rue A. Tsoha 16 Ampelokipi - ATHENES	
INDONESIE / INDONESIA (IDN)	
1. SUCOFINDO Cilandak Commercial Estate Bld 110 S Jalan Cilandak KKO Jakarta 12560 Tel. : (62-21) 7801975 / Fax : (62-21) 7800913	
ITALIE / ITALY (ITA)	
1. Stazione Sperimentale Combustibili Via Galileo Galilei 1 20097 SAN DONATO MILANESE - MI Tel. : +39.02.51.00.31	2. Ecocontrol Via della Scafa 121 00054 Fiumicino (Roma) Tel. : +39.06.64.53.840
3. Polimeri Europa Laboratorio CHIBA Litoranea Priolese ex 114, 39 96010 Priolo Gargallo (Siracusa) Tel. : +39.09.31.73.11.11 / Fax : +39.09.31.73.43.05 Email : guglielmo.arcidiacono@polimerieuropa.com	4. Ecocontrol Via P.F. Calvi, 4 00040 Pomezia (Roma) Tel. : +39.6.91.60.13.33 / Fax : 39 6 91 60 13 00
JAPON / JAPAN (JPN)	
1. Shin Nihon Kentei Kyokai Shinken Building 12-13, Shin Yokohama 2 Chome, Kohoku-ku, Yokohama 222	
PAYS-BAS / NETHERLANDS (NLD)	
1. Caleb Brett Nederland BV Po Box 7455 3000 HL Rotterdam/Hoogvliet Tel. : 10-4902702 / Fax : 10-4723225 - Tlx : 62090	2. SGS Nederland B.V. Nieuw Zeelandweg 5a, NL-1045 AL Amsterdam Tel. : +31.20.407.32.00 / Fax : +31.20.611.89.63 Email : erwin.kremer@sgs.com Tel. : +31.6.20.13.84.26
NOUVELLE-ZÉLANDE / NEW ZEALAND (NZL)	
1. New Zealand Refining Co. Ltd. Marsden Point Whangarei	2. Institute of Environmental Science & Research Limited Wellington Science Centre Gracefield Road, PO Box 30-547, Lower Hutt Tel. : (04)-570-1555 / Fax : (04)-569-4500
POLOGNE / POLAND (POL)	
1. Instytut Chemii Technologii NAFTY I WĘGLA Politechniki Wrocławskiej ul. Gdanska 7/9 53-344 WROCLAW	

SUEDE / SWEDEN (SWE)	
1. Chemcontrol AB Ryahamnen, 41722 Göteborg Tel. : +46.31.54.57.70 / Fax : +46.31.53.77.07	2. ODAB Svensk Oljedistribution AB Po Box 27127 - 10252 Stockholm Tel. : +46.867.99.80 / Tlx. : 13786
3. Rhodsig Laboratory AB Ryahamnen, SE-41834 Göteborg Tel. : +46.31.54.57.70 / Fax : +46.31.54.65.55	4. SGS Sweden AB Maskingatan 5, SE-41764 Göteborg Tel. : +46.31.755.05.00 / Fax : +46.31.755.05.15
5. SGS Sweden AB Oljehamnen, Loudden PO Box 27132, SE-10252 Stockholm Tel. : +46.84.59.03.70 / Fax : +46.84.59.03.75	
ETATS-UNIS / UNITED STATES (USA)	AFRIQUE DU SUD / SOUTH AFRICA (ZAF)
1. Rock Island Refining Corporation Po Box 68007, Indianapolis Indiana 46268-0007 Tel. : +1.317.872.32.00	1. South African Bureau of Standards (SABS) Private Bag X191, Pretoria 0001 Tel. : (012) 428 79 11 / Fax : (012) 344 15 68

PROCEDURE FIA D'ANALYSE DE CARBURANT FIA FUEL ANALYSIS PROCEDURE	
<p>1 Prendre 3 échantillons scellés par analyse requise :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Echantillon N°1 pour la FIA ou l'ASN locale (1 litre minimum) - Echantillon N°2 pour le Concurrent (1 litre minimum) - Echantillon N°3 Pour la FIA (de préférence 2 litres minimum). <p>2 La FIA envoie l'échantillon N°1 à un laboratoire homologué.</p> <p>3 Résultat OK : la FIA envoie tous les résultats à tous les concurrents.</p> <p>4 Résultat dépassant la tolérance ASTM :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'échantillon N°2 est envoyé à un second laboratoire homologué par la FIA et du pays du Concurrent (ou choisi par la FIA). - Le Concurrent et la FIA (ou l'ASN locale) peuvent assister à l'analyse. <p>5 Résultat dépassant toujours la tolérance :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'échantillon N°3 est envoyé à un troisième laboratoire homologué et choisi par la FIA. - Le concurrent et la FIA (ou l'ASN locale) peuvent assister à l'analyse. - L'échantillon N°3 est subdivisé en un échantillon N°4 et rescellé. <p>6 Résultat dépassant toujours la tolérance :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'échantillon N°4 est renvoyé à un laboratoire homologué. - Le Concurrent et la FIA (ou l'ASN locale) peuvent assister à l'analyse. <p>7 Le calcul final est effectué avec les résultats des échantillons N° 2,3 et 4.</p> <p>8 La décision finale est annoncée à tous les Concurrents.</p> <p>Note : au cas où seulement 2 ou 3 échantillons d'un litre peuvent être prélevés, le Concurrent peut assister à toute analyse sur sa demande.</p>	<p>1 Take 3 sealed samples per analysis required :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sample N°1 for FIA or the local ASN (1 liter minimum) - Sample N°2 for the Competitor (1 liter minimum) - Sample N°3 for FIA (preferably 2 liters minimum). <p>2 Sample N°1 sent by FIA to an homologated laboratory.</p> <p>3 Result OK : FIA send results to all competitors.</p> <p>4 Result out of the ASTM tolerance :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sample N°2 sent to a second laboratory homologated by FIA and the country of the Competitor (or chosen by FIA). - Analysis may be witnessed by the Competitor and FIA (or the local ASN). <p>5 Result still out the tolerance :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sample N°3 sent to a third laboratory homologated and chosen by FIA. - Analysis may be witnessed by the competitor and FIA (or the local ASN). - Sample N°3 split into a Sample N°4 and resealed. <p>6 Result still out of the tolerance :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sample N°4 sent back to an homologated laboratory. - Analysis may be witnessed by the Competitor and FIA (or the local ASN). <p>7 Final calculation performed with results of samples N° 2,3 and 4.</p> <p>8 Final decision announced to all Competitors.</p> <p>Note : In case only 2 or 3 samples of 1 liter can be taken, all analysis can be witnessed at the request of the Competitor.</p>